



**UNIONE EUROPEA**

Publicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  
 2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo  
 E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Fax: (352) 29 29 42 670  
 Info e formulari on-line: <http://simap.eu.int>

**BANDO DI CONCORSO DI PROGETTAZIONE**

**Il presente concorso è disciplinato dalla:**

*direttiva 2004/18/CE*

*direttiva 2004/17/CE ("Settori speciali")*

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE/ENTE AGGIUDICATORE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

<b>Denominazione ufficiale:</b> Funivie Monte Ivigna Spa		
<b>Indirizzo postale:</b> Via Val Nova 37		
Città: Merano	Codice postale: 39012	Paese: Italia
<b>Punti di contatto:</b> Funivie Monte Ivigna Spa All'attenzione di: Funivie Monte Ivigna Spa		Telefono: +39 0473 231292
Posta elettronica: walter.weger@bsw.it		Fax: +39 0473 231209
<b>Indirizzo(i) internet</b> (se del caso):		
Ulteriori informazioni sono disponibili presso:		
<input type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input checked="" type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.I</i>		
Un'ulteriore documentazione è disponibile presso:		
<input type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input checked="" type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.II</i>		
I progetti o le domande di partecipazione vanno inviati a:		
<input type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input checked="" type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.III</i>		

**I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ**

(concorso disciplinato dalla direttiva 2004/18/CE)

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale <input type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro ( <i>specificare</i> ): <hr/>	<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale <input type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altro ( <i>specificare</i> ): <hr/>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### I.3) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ DELL'ENTE AGGIUDICATORE

(concorso disciplinato dalla direttiva 2004/17/CE – "SETTORI SPECIALI")

<input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore	<input type="checkbox"/> Acqua
<input type="checkbox"/> Elettricità	<input type="checkbox"/> Servizi postali
<input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di gas e petrolio	<input checked="" type="checkbox"/> Servizi ferroviari
<input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi	<input type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus
	<input type="checkbox"/> Attività connesse ai porti
	<input type="checkbox"/> Attività connesse agli aeroporti



## SEZIONE II: OGGETTO DEL CONCORSO DI PROGETTAZIONE/DESCRIZIONE DEL PROGETTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Denominazione conferita al concorso di progettazione/progetto dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore

Nuova costruzione della funivia Ivigna

#### II.1.2) Breve descrizione

Concorso ristretto di progettazione in un grado. Progetto preliminare per la nuova costruzione della funivia Ivigna (stazione a monte, stazione a valle)

#### II.1.3) CPV (vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	60.21.00.00 -	- - - - - - - -
Oggetti complementari	- - . - - . - - . - - - - - . - - . - - . - - - - - . - - . - - . - - - - - . - - . - - . - - -	- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CRITERI PER LA SELEZIONE DEI PARTECIPANTI** *(se del caso)*

Vedasi Capitolato Condizioni e d'oneri

---

---

**III.2) LA PARTECIPAZIONE È RISERVATA AD UNA PARTICOLARE PROFESSIONE** *(se del caso)* sì  no

**In caso affermativo**, indicare quale:

Vedasi Capitolato Condizioni e d'oneri

---

---



## SEZIONE IV: PROCEDURA

<b>IV.1) TIPO DI CONCORSO</b>																			
Procedura aperta	<input type="checkbox"/>																		
Procedura ristretta	<input checked="" type="checkbox"/>																		
Numero previsto di partecipanti	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="8"/> oppure numero minimo <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> /numero massimo <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>																		
<b>IV.2) NOMINATIVI DEI PARTECIPANTI GIÀ SELEZIONATI</b> (nel caso di un concorso a procedura ristretta)																			
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>																		
<b>IV.3) CRITERI DA APPLICARE ALLA VALUTAZIONE DEI PROGETTI</b>																			
Vedasi Capitolato Condizioni e d'oneri																			
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>																			
<b>IV.4) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO</b>																			
<b>IV.4.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore</b> (se del caso)																			
<hr/>																			
<b>IV.4.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare</b>																			
Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti																			
Data: <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="3"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="9"/> (gg/mm/aaaa)	Ora: <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> : <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/>																		
Documenti a pagamento	sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>																		
In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre): _____	Moneta: EUR																		
Condizioni e modalità di pagamento: <hr/>																			
<b>IV.4.3) Termine per il ricevimento dei progetti o delle domande di partecipazione</b>																			
Data: <input type="text" value="3"/> <input type="text" value="0"/> / <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> / <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="9"/> (gg/mm/aaaa)	Ora: <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="2"/> : <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/>																		
<b>IV.4.4) Data di spedizione degli inviti a partecipare ai candidati prescelti</b> (se del caso)																			
Data prevista: <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (gg/mm/aaaa)																			
<b>IV.4.5) Lingue utilizzabili per la presentazione dei progetti o delle domande di partecipazione</b>																			
ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Altra: _____																			

<b>IV.5) PREMI E COMMISSIONE GIUDICATRICE</b>	
<b>IV.5.1) Attribuzione di premi</b> <span style="float: right;">sì <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/></span>	
<b>In caso affermativo, numero e valore dei premi da attribuire (se del caso)</b>	
1. 14.000,00 (Euro). 1. Premio Stazione a monte. 2. 11.000,00 (Euro). 1. Premio Stazione a valle. 3. 10.000,00 (Euro). 2. Premio Stazione a monte. 4. 8.000,00 (Euro). 2. Premio Stazione a valle. 5. 5.600,00 (Euro). 3. Premio Stazione a monte. 6. 4.400,00 (Euro). 3. Premio Stazione a valle. 7. 20.000,00 (Euro). Rimborso spese vedasi Capitolato Condizioni e d'oneri. . Vedasi Capitolato Condizioni e d'Oneri	
<b>IV.5.2) Particolari relativi agli importi pagabili a tutti i partecipanti (se del caso)</b>	
Vedasi Capitolato Condizioni e d'Oneri	
<b>IV.5.3) Appalti successivi:</b> qualsiasi appalto di servizi successivo al concorso sarà aggiudicato al vincitore o ad uno dei vincitori del concorso <span style="float: right;">sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/></span>	
<b>IV.5.4) La decisione della commissione giudicatrice è vincolante per l'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore</b> <span style="float: right;">sì <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/></span>	
<b>IV.5.5) Nomi dei componenti della commissione giudicatrice selezionati (se del caso)</b>	
— _____	— _____
— _____	— _____
— _____	— _____
— _____	— _____
— _____	— _____



## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

<b>VI.1) CONCORSO DI PROGETTAZIONE CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI</b> sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>		
In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:  _____  _____		
<b>VI.2) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI</b> <i>(se del caso)</i> Il Capitolato Condizioni e d'Oneri può essere scaricato dalla pagina web della Provincia Autonoma di Bolzano all'indirizzo <a href="http://www.provinz.bz.it/bandi/cont_list_i.asp">http://www.provinz.bz.it/bandi/cont_list_i.asp</a> previo registrazione. I documenti rimarranno online fino al 23.01.2009.		
<b>VI.3) PROCEDURE DI RICORSO</b> <i>(indicare le informazioni solo nel caso di un concorso di progettazione connesso a settori speciali)</i>		
<b>VI.3.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso</b>		
Denominazione ufficiale:  _____		
Indirizzo postale:  _____		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	
<b>Organismo responsabile delle procedure di mediazione</b> <i>(se del caso)</i>		
Denominazione ufficiale:  _____		
Indirizzo postale:  _____		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	
<b>VI.3.2) Presentazione di ricorso</b> <i>(compilare il punto VI.3.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.3.3)</i> Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:  _____  _____		
<b>VI.3.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso</b>		
Denominazione ufficiale:  _____		
Indirizzo postale:  _____		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	
<b>VI.4) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:</b> 2 9 / 1 2 / 2 0 0 8 (gg/mm/aaaa)		

## ALLEGATO A

### ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

#### I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale: Ufficio di coordinamento		
Indirizzo postale: Via Alpini, 29		
Città: Merano	Codice postale: 39012	Paese: Italia
Punti di contatto: Ufficio di coordinamento All'attenzione di: Dr. Ing. Daniel Hartmann		Telefono: +39 0473 200695
Posta elettronica: info@hartmann-gamper.com		Fax: +39 0473 420289
Indirizzo internet (URL): Http://www.hartmann-gamper.com		

#### II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI È DISPONIBILE LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE

Denominazione ufficiale: Ufficio di coordinamento		
Indirizzo postale: via Alpini, 29		
Città: Merano	Codice postale: 39012	Paese: Italia
Punti di contatto: Ufficio di coordinamento All'attenzione di: Dr. Ing. Daniel Hartmann		Telefono: +39 0473 200695
Posta elettronica: info@hartmann-gamper.com		Fax: +39 0473 200289
Indirizzo internet (URL): http://www.hartmann-gamper.com		

#### III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE I PROGETTI/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale: Ufficio di coordinamento		
Indirizzo postale: via Alpini, 29		
Città: Merano	Codice postale: 39012	Paese: Italia
Punti di contatto: Ufficio di coordinamento All'attenzione di: Dr. Ing. Daniel Hartmann		Telefono: +39 0473 200695
Posta elettronica: info@hartmann-gamper.com		Fax: +39 0473 200289
Indirizzo internet (URL): http://www.hartmann-gamper.com		